香港方誌物

蠔和蠔田

最理想的地點是鹹淡水交界的海濱和小河口，今日我們只要到元朗去，就可以見到後海灣的蠔田。

蠔田爲廣東濱海居民利益之一，廣東濱海的田地，除了有鹽田沙田之外，還有更古怪的，浮田和沉田，浮田是指種植水雍菜的田，因爲種水雍菜的方法，是用竹片籐筏一樣的東西，使它浮在水面，雍菜就附著在水面上，實際上是沒有田的，所以稱爲浮田，種蠔的地方則稱爲沉田，因爲和蜆一類，都是養在水底泥灘中的，水面上根本看不見甚麼，也沒有界限，所以稱爲沉田。

沉田雖看不出界限，然而各有各的範圍，因爲這是海濱居民終年衣食所寄，絕對不容他侵越，從前鄉下人時常發生械鬥，有時就爭奪蠔田蜆田而起。

人工種田的方法，乃是從船塘中將所有蠔卵的磚塊，移到新塘內，使它繁殖，新安縣志云：

蠔出合瀾海中及白鶴灘，土人分地種之曰蠔田，其法燒石令紅，投之海中蠔輒生石上，或以蠔房投海中種之，一房一肉，潮長房開以取食，潮過房閉以自固。

（三）

▲近郊商業樓，下層三個鋪位、上層寫字樓及住宅月租一千一百餘，銀期五萬利息八厘四份三，要價十一萬五。

▲格蘭頓火西六十五街，一層共三睡房內外傢管完好，要價式萬四千九。

▲乃磨街近百老僑，兩鋪位後有貯物室全部租出要價五萬五千九。

▲格蘭頓夾十二街入息屋，睡房十三個每月收租七百七，若兼顧住客膳宿收入更好，連傢具實業要價五萬七千五

▲柏文區街角66×120現有菜鋪及聯房三組要價七萬。

馮本鐘
BEN T. FENG
住家電話
224-5033

Montgomery Yeo Ltd., 公司電話 879-6111.

生道李醫中

號九五四東街寓片打街三七貳年經驗

電話：五四三、貳五四、十數年行醫香港在曾

風濕膝痛　筋骨酸痛
手足麻痺　新舊跌打
臂虧陽痿　夜多小便
眼矇眼水　耳聾耳響
鼻淵鼻血　婦女血崩
頭痛頭暈　胃腸脹痛
三清甜尿　皮膚痕癢

訪英雄相命
傳運如神鶴失迎似秘蟲
費片別安爲既精　特比蒙正高陶公
何鄭他　万行在其中
開道雲城名傑出　電趕華市坊美德
中西學敏哲學　外埠批命郵寄
成片打因東一〇〇號新亞旅社候教
電話：大八五、九〇六四

O. K.
傢私公司
溫哥華 奇化街 式五大號
電話：大八七、七一式七
式五二、〇三式六
單双人床大平賣
廉價修理 T. V.
電視機、收音機、及各種無線電器

擴遷新址
北美洲針灸學院
梁覺玄
4584 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C.（近 E. 30 Ave.）
新近組成北美針灸學會與世界各地針灸學術交流，已蒙政府批准立案

大西方米廠
新出品
五羊牌正絲苗米
最合飯館採用
請試嘗，請比較
華埠各雜貨公司代理
卡城代理：
建生公司

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342
午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每欵由三毛半起。
晚飯酒菜　豐儉隨意
點心部主理人：余森
小菜每欵由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
廚務負責人：周江
僑胞及社團惠顧　無任歡迎

鹿尾鞭補丸，可能是治病靈丹，可能增氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃脹，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲腎病與腎病發生之象徵，若重投藥石，藥不對症，則枉化位錢，無補於事，此丸物針對上述病源，選用上等藥材，製成，可能補身，除病良藥，試驗庄十元雪盒，價格高昂，未能普遍，本號去年清世純名，改裝小盒，以登人事試驗，每盒五元，能服七日，有效時然後多服可能使身體轉弱爲强

紅色補丸　每盒五元　三十粒
每服一粒　的實純名
服後大約四點鐘，藥力流行，增加補血，可能帶助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸　每瓶三元
此丸可能減小腫脹骨痛，改善新發毒症

皮膚止痒膏　每盒二元
可能解決皮膚或粒痒膏，各種痒癢濕疹

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲卓中國藥行
片打街壹百五十四號

榮卓公司
電話：式五四：七九式三
承接內外裝修油漆土庫間格新建重修免費估價大小工程壹律歡迎

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號並有自己修理全部機具，請到3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr. 陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠新行支址打片街東一八七號
資格最老
設備最新
最足信賴
最信之銀行
購買家庭用具
請向本行商量
輕易付欵辦法
利息相宜
華員招待・顧民移
照顧親切・份外周齊備・服務
材國馬：理經
Manager T. Mah
684-1357：話電

廣萬生雜貨行發
KWONG MAN SANG & CO.
258 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3832
端午節大減價
酬謝顧客光顧盛意
由六月壹號起雜貨，藥材丸散，磁器，壹律照原價九折優待一星期
（米，肉類，生油，即食麵特價）

電話：FA 5 1944　黃鋼慧橫 325-7450　梁鉄武 324-3757
聯一張 267-97

片打實業公司
舊租收代　揭按匯款　賣買業實　總業種各　證代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
627 MAIN ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

聯華廠 266-8702

商業樓宇　各種燕梳
新舊房屋　大小柏文
▲親寫市定及四邦業街台法邦廊十四年新地鐵國十四尺屋主平賣式萬九千九百元（梁鉄武）
▲十式街東急大鋪面商業樓地鐵量百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一張）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急價賣柏文自住全年入息一萬式千七百元先交貳萬元餘尤願易（梁一張）
▲十式組十年新柏文六組有兩睡房的獨立一街西駛價十八萬五千元先交五萬元（梁一張）
▲笠臣街街角業鋪每日生意量百六十元平賣一萬式千元（梁鉄武）
▲四邦梳街街角商業樓宜開大鋪面上下實柏邦屋另外有十二組廊房地鐵九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元（梁鉄武）
▲西區笠臣街中型業鋪每日生意一千元鋪租五百元全價式萬六千元另點貨（梁鉄武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地鐵六十六尺街角位置全價急萬式千九百元（黃鋼慧橫）
▲柏果街上下兩層邦屋新式萬一千元（黃鋼慧橫）
▲本號代理人審火燭房屋八車路電話号與業主價錢公道保證安全（梁鉄武）
公證人　梁鉄武

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

中醫陳式永祥
除方藥外科婦兒男專
現寓：八五〇東二十三街
電話：八七四、一式四五
本人學業於祖國曾在廣城澳門香港業醫式十餘年專科鍼針療法專治
半身不遂　手足痲痺
風濕痛症　哮喘咳嗽
胃痛頭痛　腎虧腰痛
外感傷寒　神經衰弱

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人謝銀鈔

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備四季時花盆景栽花花牌花籃喜筵柏花大小喜慶結婚花球扎頭做花各樣具全特款花圈價錢克己工藝精美備飛順無任歡迎

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵日日生鮮
超等乾麵爽滑可口
新型機器名師精製
大小光顧均極歡迎

平安搬運公司
P. O. TRANSFER
218 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋餘俵，大小鋼琴舖戶大小霜櫃，概行接運棧房貯物，儲有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 684-7677
夜間電話 874-7072
司理人林普安

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561　682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五〇五三三式 宋鴻賢

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
388 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone. 684-9820
五磅千枚
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
時春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎索辦

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：耶街六一九號
電話：六八一・八〇一七